



HOVERMATT®

PROS™ Air

Avlastningssystem för ompositionering av patient

Bruksanvisning

























Gå till www.HoverMatt.com för andra språk

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Symbolförklaring	2
Avsedd användning och förebyggande åtgärder	3
Del-id – HoverMatt® PROS Air	4
Produktspecifikation/Nödvändiga tillbehör.....	4
Beskrivning av delar – HT-Air® Air Supply.....	5
Funktioner av HT-Air® Keypad	5
Tillbehör till Air200G/Air400G Air.....	5
Användarinstruktioner	6-7
Rengöring och förebyggande underhåll.....	8
Returer och reparationer	9

Symbolförklaring

	CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE		LATEXFRI
	UK-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE		UPPHÄNGNINGSSTÅNG I SLINGFORM
	AUKTORISERAD REPRESENTANT		PARTINUMMER
	ANSVARIG PERSON I STORBRITANNIEN		TILLVERKARE
	AUKTORISERAD REPRESENTANT I SCHWEIZ		TILLVERKNINGSDATUM
	FÖRSIKTIGHET/VARNING		MEDICINSK UTRUSTNING
	ANSLUT ANSLUTNINGSREM		MODELLNUMMER
	AVFALLSHANTERING		ENSKILD PATIENT – FLERFALDIG ANVÄNDNING
	FOTÄNDE		MASKINTVÄTTA INTE
	IMPORTÖR		UNIK ENHETSIDENTIFIERARE
	DRIFTSINSTRUKTIONER		MAXIMAL PATIENTVIKT

Avsedd användning och förebyggande åtgärder

AVSEDD ANVÄNDNING

HoverMatt® PROS™ (Patient Repositioning Off-Loading System eller avlastningssystem för ompositionering av patient) Air används för att hjälpa vårdare med positionering av patienten (inklusive uppresning och vändning), vertikala lyft, sidoförflyttningar och placering i bukläge med hjälp av luft. Genom att ge tryckavlastning av benutskott för att underlätta Q2, minska skjuvning och friktion vid ompositionering och förbättra mikroklimatstyrningen, tillhandahåller systemet en lösning för att säkert vända och ompositionera patienter och samtidigt minska belastningen på vårdaren.

HoverTech Air Supply blåser upp PROS Air till en kudde och vagga för patienten, medan luften samtidigt kommer ut ur hålen på undersidan, vilket minskar kraften som behövs för att flytta patienten med 80–90 %.

INDIKATIONER

- Patienter som inte kan hjälpa till med sin egen ompositionering (inklusive vändning och uppresning) och sidoförflyttning.
- Patienter som behöver Q2-vändning för att avlasta trycket.
- Patienter som behöver placeras i bukläge.
- Patienter vars vikt eller omfång innebär en eventuell hälsorisk för de vårdare som är ansvariga för ompositionering eller förflyttning i sidled av dessa patienter

KONTRAIKATIONER

- Får inte användas med patienter som väger mer än 1 200 lbs.
- Får inte användas på patienter med frakturer i bröstorg, nacke eller ländrygg som bedöms som instabila såvida inte ett läkarbeslut har tagits i vårdinrättningen.

INSTÄLLNINGAR FÖR AVSEDD VÅRD

- Sjukhus, vårdinrättningar för långtidsvård eller inrättningar för förlängd vård.

FÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER – PROS AIR

- Vårdpersonal måste kontrollera att alla bromsar är ilagda före flytten.
- Använd minst två vårdgivare vid sidoförflyttning av patienten.
- För positionering i sängen kan det behövas mer än en vårdare.
- Lämna aldrig patienten utan uppsikt på en uppblåst produkt.
- Använd endast denna produkt för dess avsedda ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd endast de fästen och/eller tillbehör som är godkända av HoverTech.
- Vid förflyttning eller positionering på en madrass med låg luftförlust ska madrassens luftflöde ställas in på den högsta nivån för ett fast underlag.



Om det finns några indikationer på skada ska PROS Air tas ur drift och kasseras.



Sidskenor måste lyftas med en vårdgivare.

FÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER – LUFTFÖRSÖRJNING

- Använd den inte i närvaro av antändbara anestetika eller i en hyperbar kammare eller syretält.
- Dra nätsladden på så vis att den inte medför några risker.
- Se till att inte blockera luftintaget på Air Supply.
- Vid användning av PROS Air i MRI-miljö, behövs en 25 fots specialslang för MRI (kan köpas separat).



Läs bruksanvisningen för den särskilda produkten för ytterliga användarinstruktioner.



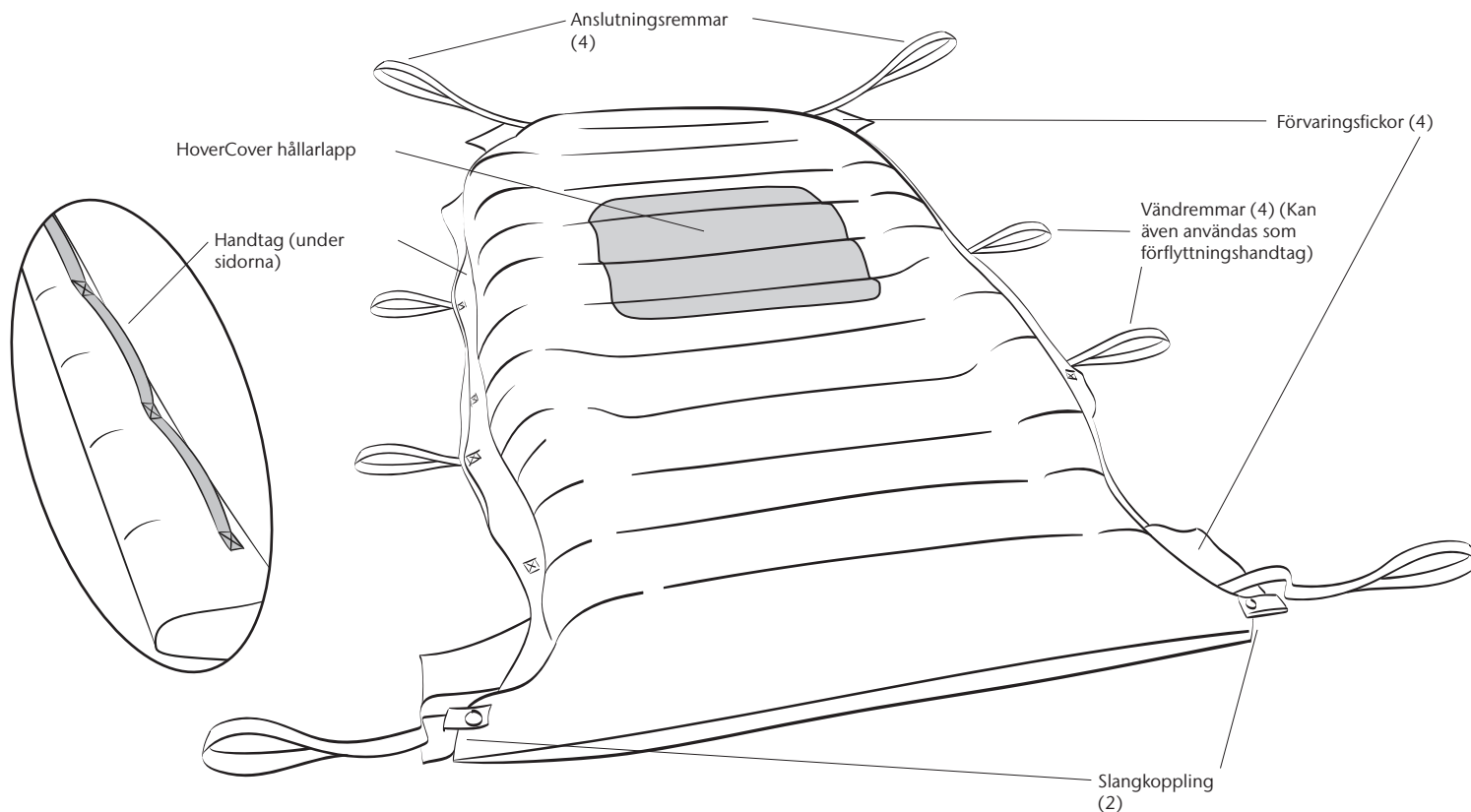
Undvik elektriska stötar. Öppna inte luftförsörjningen.



För att förhindra att patienten glider av i operationssalen, släpp alltid ur lyft ur HoverMatt och säkra patienten och HoverMatt till operationsbordet innan du flyttar bordet till en vinkelposition.

HOVERMATT® Bruksanvisning för PROS™ Air

Beskrivning av delar – PROS Air



Produktspecifikation/Nödvändiga tillbehör

PROS Air

Material:	Nylontwill
Konstruktion:	Sydd
Bredd:	48,5" (123 cm)
Längd:	78" (198 cm)

NÖDVÄNDIGA TILLBEHÖR:

Modellnummer: HTAIR1200 (Nordamerikas variant) – 120V~, 60 Hz, 10A
Modellnummer: HTAIR2300 (Europas variant) – 230V~, 50 Hz, 6A
Modellnummer: HTAIR1000 (Japans variant) – 100 V~, 50/60 Hz, 12,5 A
Modellnummer: HTAIR2356 (Koreas variant) – 230V~, 50/60 Hz, 6A
Modellnummer: AIR200G (800 W) – 120V~, 60Hz, 10A
Modellnummer: AIR400G (1100 W) – 120V~, 60Hz, 10A

Modellnummer: PROS-HMSL-KIT (Air Matt + HoverCover + ett par kilar) 3 per låda*

Modellnummer: PROS-HMSL-KIT (Air Matt + HoverCover) 10 per låda

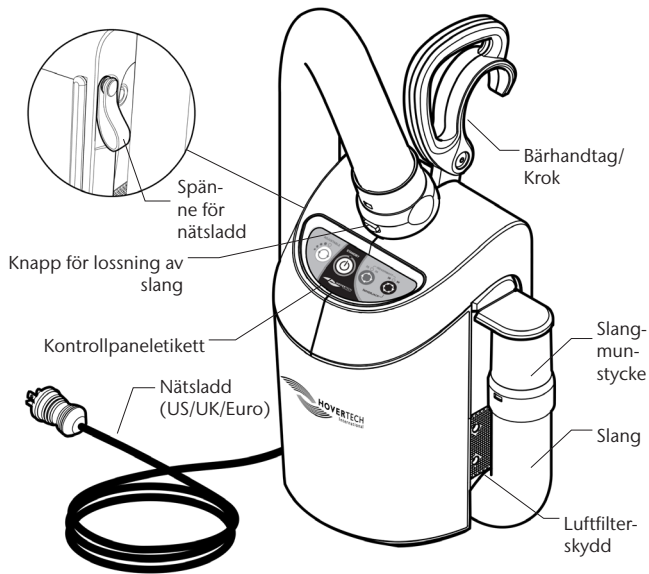


GRÄNS 1200 LBS/ 544 KG

*Kilparet inkluderar: 1 kil med ände och 1 utan ände, komprimerad

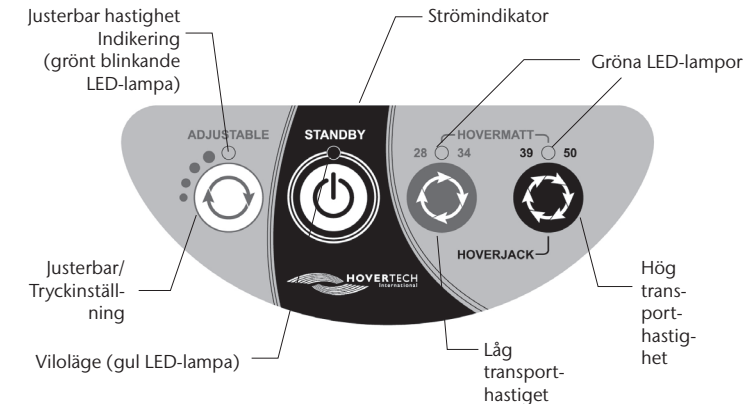
HOVERMATT® Bruksanvisning för PROS™ Air

Beskrivning av delar – HT-Air® Air Supply



WARNING: HT-Air är inte kompatibel med nättaggregat med likspänning.
HT-Air är inte avsedd för användning med HoverJack Battery Cart.

Funktioner av HT-Air® Keypad



JUSTERBAR: För användning med HoverTechs luftburna positioneringsprodukter. Det finns fyra olika inställningar. Varje tryck på knappen ökar lufttrycket och uppblåsningens hastighet. Den grönt blinkande LED-lampan anger uppblåsningens hastighet med antalet blinkningar (t.ex. två blinkningar motsvarar den andra uppblåsningens hastigheten).

Alla inställningar inom intervallet JUSTERBAR är längre än inställningar för HoverMatt och HoverJack. Funktionen JUSTERBAR kan inte användas för flytt.

Inställningen JUSTERBAR är en säkerhetsfunktion som kan användas för att säkerställa att patienten är centrerad på HoverTech luftburna produkter och gradvis vänja en patient som är blyg eller har ont till både bullret och funktionen av de uppblåsta produkterna.



VILOLÄGE: Används för att stoppa uppblåsningen/flödet (gul LED-lampa anger VILOLÄGE).



HOVERMATT 28/34: För användning med 28 tums och 34 tums HoverMatts och HoverSlings.



HOVERMATT 39/50 & HOVERJACK: För användning med 39 tums och 50 tums HoverMatts och HoverSlings och 32 tums och 39 tums HoverJacks.

Tillbehör till Air200G/Air400G Air

Om du använder HoverTechs tillbehör till Air200G eller Air400G Air, tryck på den gråa knappen uppe på behållaren för att starta luftflödet. Tryck på knappen igen för att stoppa luftflödet.

Bruksanvisning – PROS Air

PLACERA PRODUKTEN UNDER PATIENTEN – RULLTEKNIK

1. Öppna produkten och placera den i längdriktningen bredvid patienten.
2. Fäll ut PROS Air längst bort från patienten på sidan av sängen.
3. Stoppa in den andra sidan under patienten så långt som möjligt.
4. Rulla patienten på sidan mot den utfällda madrassen. Rulla ut resten av madrassen under patienten så att den täcker sängen.
5. Placera patienten i ryggläge igen. Råta ut madrassen för att avlägsna eventuella veck.

FASTSÄTTNING PÅ SÄNGRAM

1. Ta bort hörnens kardborreband som ansluter till fickorna och fäst dem löst på fasta punkter på sängramen (eller på huvudgaveln) för att minska madrassens förflyttning.
2. Upprepa processen på de tre andra hörnen av madrassen.
3. Koppla loss anslutningsremmarna från sängramen innan du reser, vänder, lägger i bukläge, lyfter och/eller förflyttar.
4. Förvara remmarna i fickorna när de inte används.

Instruktioner för användning som luftassisterad anordning

1. Patienten ska förmodligen hellre ligga ner.
2. Placera PROS Air under patienten med hjälp av en rullteknik.
3. Koppla in HoverTech Air Supply-nätsladden till ett eluttag.
4. Sätt in slangmunstycket i en av de två slangöppningarna vid fotänden av PROS Air och snäpp fast.

UPPRESNING

(För att underlätta uppresning, placera sängen i Trendelenburg före uppresningen.)

1. Om du använder en medhjälpare, höj sidorna innan madrassen blåses upp.
2. Tryck på knappen för varierande hastighet för att säkerställa att patienten är centrerad.
3. När du bekräftat att patienten är centrerad trycker du på 39-tums HoverMatt-inställningen på lufttillförseln.
OBS: Om du använder Air200G eller Air400G trycker du på den grå knappen för att blåsa upp PROS Air helt.
4. När madrassen är helt uppblåst, använd handtagen under madrassens kant för att resa upp patienten till rätt läge i sängen.
5. Tryck på STANDBY-knappen för att stoppa luftflödet. Ta bort slangen. Släta ut veck på madrassen.
6. Fäst kardborreband på sängramen för att hålla madrassen på plats och minska förflyttningen

OMPOSITIONERING/PLACERING AV KIL

1. Om du använder en medhjälpare, höj sidorna innan madrassen blåses upp.
2. Tryck på knappen för varierande hastighet för att säkerställa att patienten är centrerad.
3. När du bekräftat att patienten är centrerad trycker du på 39-tums HoverMatt-inställningen på lufttillförseln.
OBS: Om du använder Air200G eller Air400G trycker du på den grå knappen för att blåsa upp PROS Air helt.
1. Placering av kil (om en medhjälpare används måste sidskenorna höjas)
 - a. För att sätta in kilar, blås upp PROS Air och håll i kanten på madrassen. Placera kilar mellan sängen och enheten.
 - b. För in kilens ände precis under patientens lår. Se till att den bakre delen av kilen är upphöjd tills positionen är inställd och sänk sedan ned kilen för att säkra den på plats med HoldFast™-skummet.
 - c. Placera standardkilen för att stödja patientens rygg ca 1 handsbredd från kilen med ände. Se till att den bakre delen av kilen är upphöjd tills positionen är inställd och sänk sedan ned kilen för att säkra den på plats med HoldFast-skummet.
 - d. Dra igenom änden till den andra sidan av patienten för att förankra kilen.
 - e. När kilarna är på plats ska du kontrollera att korsbenet inte vidrör sängen (flytande). Om så är fallet, placera om kilarna för att säkerställa avlastning av korsbenet.
 - f. Töm madrassen på luft och se över kilarnas placering.
4. När madrassen är helt uppblåst, använd handtagen under madrassens kant för att centrera patienten på sängen.
5. Tryck på STANDBY-knappen för att stoppa luftflödet. Ta bort slangen. Släta ut veck på madrassen.
6. Fäst kardborreband för att hålla madrassen på plats och minska förflyttningen.

OMPOSITIONERING/PLACERING AV KILAR (FORTSÄTTNING)

2. Hygienvändning, HoverCover™-ersättning, kilplacering (luftvändning)

- a. Med en vårdare på varje sida av patienten, blås upp PROS Air helt. Flytta patienten i motsatt riktning mot vridningen, så nära sängkanten som möjligt för att säkerställa att patienten är centrerad på sängen vid ompositionering.
- b. För att lägga patienten på sidan trycker vårdaren längst bort från patienten försiktigt ned PROS Air vid patientens axel och höft, medan den vändande vårdaren försiktigt drar handtagen uppåt. När patienten har vänts på sidan stannar den mottagande vårdaren kvar hos patienten medan den vändande vårdaren trycker på STANDBY-knappen för att stoppa luftflödet.
- c. Om du byter ut HoverCover eller utför en hygienvändning ska den motsatta vårdaren stötta patienten på sidan medan den vändande vårdaren släpper handtagen och håller i patientens höft och axel för att stabilisera patienten.
- d. Medan patienten är vänd kan hygien utföras och HoverCover tas bort och sättas tillbaka.
- e. Upprepa på andra sidan innan du placerar ut kilarna.
- f. För in kilens ände precis under patientens lår. Se till att den bakre delen av kilen är upphöjd tills positionen är inställd och sänk sedan ned kilen för att säkra den på plats med HoldFast™-skummet.
- g. Placera standardkilen för att stödja patientens rygg ca 1 handsbredd från kilen med ände. Se till att den bakre delen av kilen är upphöjd tills positionen är inställd och sänk sedan ned kilen för att säkra den på plats med HoldFast-skummet.
- H. För tillbaka patienten till ryggläge.

i. Dra igenom änden till den andra sidan av patienten för att förankra kilen.

j. När kilarna är på plats ska du kontrollera att korsbenet inte vidrör sängen (flytande). Om så är fallet, placera om kilarna för att säkerställa avlastning av korsbenet

3. Kilplacering med taklyft eller portabel lyft (ensam vårdare)

- A. Höj sidskenorna på motsatt sida av sängen som patienten ska vändas mot. Säkerställ att patienten är centrerad och för patienten i motsatt riktning mot svängen med hjälp av antingen lyftselen eller en manuell teknik. Detta gör att patienten kan centreras i sängen när han eller hon flyttas över på kilarna.
- b. Fäst PROS Airs axel- och höftremmar i upphängningsstången som ska vara parallell med sängen. Höj hissen för att initiera svängen.
- c. För in kilens ände under patientens lår. Se till att den bakre delen av kilen är upphöjd tills positionen är inställd och sänk sedan ned kilen för att säkra den på plats med HoldFast-skummet.
- d. Placera standardkilen för att stödja patientens rygg ca 1 handsbredd från kilen med ände. Se till att den bakre delen av kilen är upphöjd tills positionen är inställd och sänk sedan ned kilen för att säkra den på plats med HoldFast-skummet.
- e. När kilarna har placerats, sänk ner patienten på kilarna och se till att remmarna inte är under PROS Air.
- f. Dra igenom änden till patientens andra sida tills du har lärt dig. Kontrollera kilarnas placering genom att placera handen mellan kilarna och kontrollera att korsbenet inte vidrör sängen. Om så är fallet, placera om kilarna för att säkerställa avlastning av korsbenet.

SIDOFÖRFLYTTNING

1. Se till att förflyttningsytorna är så nära som möjligt och låsa alla hjul.
2. Om möjligt, flytta från en högre yta till en lägre yta.
3. Tryck på knappen för varierande hastighet för att säkerställa att patienten är centrerad.
4. När du bekräftat att patienten är centrerad trycker du på 39-tums HoverMatt-inställningen på lufttillförseln.

OBS: Om du använder Air200G eller Air400G trycker du på den grå knappen för att blåsa upp PROS Air helt.

5. Tryck PROS Air i vinkel, antingen huvud eller fötter först. När du är halva vägen ska den motsatta vårdgivaren ta tag i de närmaste handtagen och dra den till den avsedda platsen.
6. Se till att patienten är centrerad på mottagande utrustning innan du släpper ut luft.
7. Stäng av lufttillförseln och använd säng/bärskenorna.
8. Ta bort anslutningsremmarna från fickorna och fäst dem löst på fasta punkter på sänggramen vid förflyttning tillbaka till sängen.

OBS: För användning med patienter av samma storlek kan två luftkällor användas för uppblåsning.

BUKLÄGE

1. Säkerställ att bromsarna är låsta. Flera vårdare behövs för denna uppgift.
2. Säkerställ att patienten är centrerad på produkten före förflyttning.
3. Blås upp PROS Air. För patienten över till ena sidan av sängen för att ge plats för vändningen.
4. Placera ytterligare en HoverCover, positioneringsanordningar eller kuddar och PROS Air ovanpå patienten. Vik ner madrassen till axelhöjd och håll ansiktet fritt.

5. Rulla ihop de två PROS Air-madrasserna mot patienten så att de sluter tätt om patienten.
6. Vänd patienten på sidan med ett stadigt grepp om de rullade madrasserna. Vårdare på motsatta sidor ska byta handpositioner (händerna på ovansidan ska skiftas med händerna på undersidan).
7. Fortsätt med vändningen efter att handpositionerna har skiftats. Rulla ut madrasserna och ta bort den övre PROS Air och HoverCover.
8. Placera patienten enligt vårdinrättningens rutiner.

Rengöring och förebyggande underhåll

RENGÖRING AV PROS AIR

Om PROS Air är smutsig kan den torkas av med desinfektionsservetter eller en rengöringslösning som används av ditt sjukhus för desinfektion av medicinsk utrustning. En 10:1 blekningslösning (10 delar vatten: en del blekningsmedel) kan också användas.

OBS: Rengöring med blekningslösning kan missfärga tyg.

För att hålla PROS Air ren rekommenderar HoverTech användning av HoverCover™ absorberande engångsskydd. Oberoende av vad patienten ligger på ska du alltid hålla sjukhussängen ren. Det går också att placera denna ovanpå PROS Air.

PROS Air är en produkt för enpatientsbruk och ska inte maskintvättas.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL AV LUFTFÖRSÖRJNINGEN

Läs bruksanvisningen för luftförsörjningen som referens.

OBSERVERA: KONTROLLERA LOKALA/STATLIGA/FEDERALA/INTERNATIONELLA RIKTLINJER FÖR AVFALLSHANTERING.

FÖREBYGGANDE UNDERHÅLL

Före användning ska en visuell inspektion utföras på PROS Air för att säkerställa att det inte finns några synliga skador som skulle göra PROS Air oanvändbar. PROS Air måste innehålla alla sina säkerhetsremmar och handtag (se bruksanvisningen för alla lämpliga delar). Om någon skada upptäcks som gör att systemet inte fungerar som avsett ska PROS Air tas ur bruk och kasseras.

INFEKTIONSKONTROLL

PROS Air för enpatientsbruk eliminera risken för korskontaminering och behovet av maskintvätt.

Om PROS Air används för en isolerad patient ska sjukhuset använda samma protokoll/rutiner som används för bäddmadrassen och/eller sängkläderna i patientrummet.

Returer och reparationer

Alla produkter som returneras till HoverTech måste ha ett RGA-nummer (Returned Goods Authorization (Auktorisering för returnerade varor)) som utfärdas av företaget.

Ring (800) 471-2776 och fråga efter en medlem av RGA-teamet som utfärdar ett RGA-nummer. Alla produkter som skickas tillbaka utan ett RGA-nummer kommer att ha längre reparationstid.

Returnerade produkter ska skickas till:

HoverTech
Attn: RGA # _____
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

För europeiska företag, skicka produkter du vill returnera till:



Attn: RGA # _____
Kista Science Tower
SE-164 51 Kista, Sverige

För produktgarantier, gå till vår webbplats:

<https://hovermatt.com/standard-product-warranty/>



HoverTech

4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com

Dessa produkter överensstämmer med standarderna som tillämpas för klass 1-produkter i förordningen om medicintekniska produkter (EU) 2017/745.



CEpartner4U, ESDOORNLAAN 13,
3951DB MAARN, THE NETHERLANDS.

www.cepartner4u.com



Etac Ltd.

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222

www.etac.com/uk



TapMed Swiss AG

Gumprechtstrasse 33
CH-6376 Emmetten
CHRN-AR-20003070

www.tapmed-swiss.ch

I fall av oönskade händelser avseende produkten ska denna händelse rapporteras till vår auktoriserade representant. Våra auktoriserade representanter skickar informationen till tillverkaren.



4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

800.471.2776
Fax 610.694.9601

www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com